PZ7-BGS-07
Mayo de 2007
Rev C

PROZONE® Water Products

[Productos de agua PROZONE®]

Manual de usuario
Instalación, operación y piezas

Modelo: PZ7
120/230/240V, 50/60Hz

PROZONE® Water Products
2610 6th Street
Huntsville, AL 35803
EE. UU.
Tel.: 256-539-4570
www.prozoneint.com

CE UL LISTED

Índice

- Advertencias
- Piezas incluidas con el Generador de Ozono PROZONE®
- Preparación de la instalación
- Instalación del Generador de Ozono PROZONE®
- Operación del Generador de Ozono PROZONE®
- Arranque

Advertencias

Los adhesivos de ADVERTENCIA advierten de peligros que pueden causar daños personales o materiales de escasa o de moderada consideración y que, si se ignoran, pueden conllevar un peligro potencial.

Los adhesivos de ATENCIÓN dan instrucciones específicas que son importantes, aunque no vinculadas a situaciones de peligro.

Piezas incluidas con el Generador de Ozono PROZONE®

Artículo	Descripción	Cantidad	Referencia Prozone
A	Generador Ozono PROZONE® PZ7-2HO	1	
B	Inyector Venturi PROZONE®	1	600002
C	Conexión de abrazadera en T (50 mm)	2	20151
D	Adaptador de abrazadera de sujeción (40 mm)	2	
E	Parte inferior de la abrazadera (50 mm)	2	
F	Válvula de retención Kynar (8 mm x 8 mm)	1	20214
G	Manguera politrenzada ID (8 mm)	1,8 metros	20260
H	Manguera de vinilo transparente ID (20 mm)	2,4 metros	20264
I	Tubería de PVC (15 mm x 80 mm)	1	20314
J	Arandela de goma de abrazadera en T	1	
K	Abrazadera de plástico negra (15 mm)	4	20185
L	Abrazadera de metal para manguera (32 mm)	2	20067
M	Tornillo de acero inoxidable (200 mm x 20 mm) (montaje)	4	20109
N	Tuerca	4	20703
O	Tornillo (356 mm x 40 mm)	4	201863

ATENCIÓN Todos los artículos enumerados pueden comprarse como repuestos o piezas de sustitución.

ATENCIÓN Los artículos C, D, E y J no pueden adquirirse por separado.

Preparación de la instalación

1. Compruebe el sistema eléctrico:
   120 VCA de conmutación sencilla
   230/240 VCA con doble conmutación según el requisito NEC o lo especificado por los códigos locales.
2. Compruebe si hay fugas en los conductos y repárelas.
3. Asegúrese de utilizar las herramientas adecuadas (véase la lista de la página siguiente).

ATENCIÓN Instale el sistema al menos a 2 metros de la pared interior de la piscina utilizando conductos no metálicos. El generador de ozono deberá estar situado a 30 cm por encima del nivel máximo del agua para evitar que el agua entre en contacto con el equipo eléctrico.

Instalación del Generador de Ozono PROZONE®

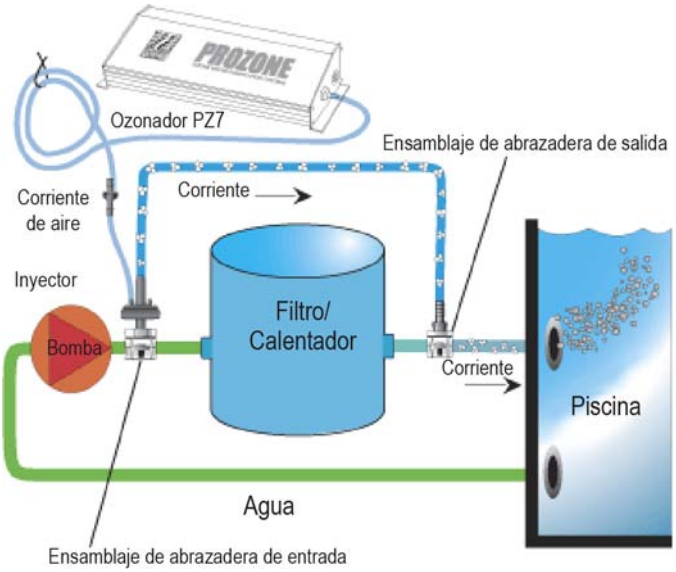
ATENCIÓN Las instrucciones de este manual constituyen una guía general de instalación. Para información específica, por favor, consulte a su distribuidor local. Puede encontrar información adicional en www.prozoneint.com.

ATENCIÓN Si su sistema de filtrado utiliza un filtro de tierra diatomácea, deberá instalar una válvula de esfera (no incluida) entre la entrada y salida del sistema de paso (toda la instalación se coloca detrás del filtro). La válvula deberá ajustarse posteriormente para garantizar el caudal adecuado a través del sistema de paso.

Herramientas necesarias

Taladradora con cabeza perforadora o broca de 22 mm
Destornillador de cruz
Destornillador de cabeza plana
Alicates
Navaja (cuchilla)

Visión general de la instalación (típica)

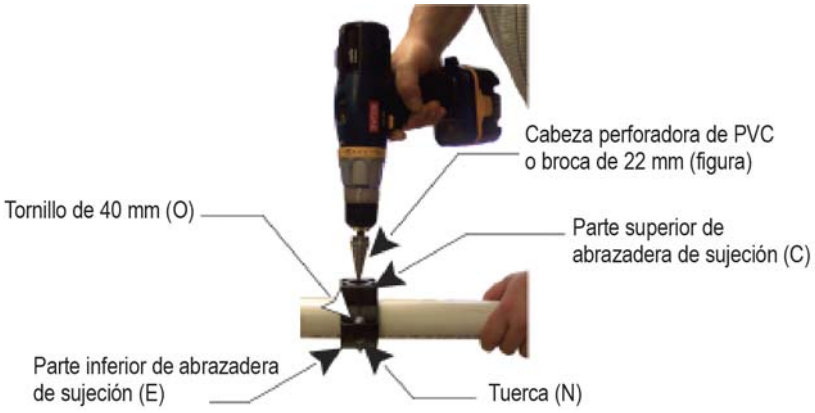


Instalación de las abrazaderas de sujeción del sistema de paso

1. Apague la bomba.
2. Escoja la sección de tubería donde desea instalar el conducto de entrada del sistema de paso. El lugar escogido debe encontrarse entre la bomba y el filtro.
3. Instale la conexión de abrazadera en T (artículos C y E, ver fotografía inferior) sin la arandela (artículo J) ni el inyector Venturi (artículo B).

ATENCIÓN La conexión servirá como referencia para perforar un agujero.

4. Perfore un agujero utilizando una taladradora con broca de 22 mm.

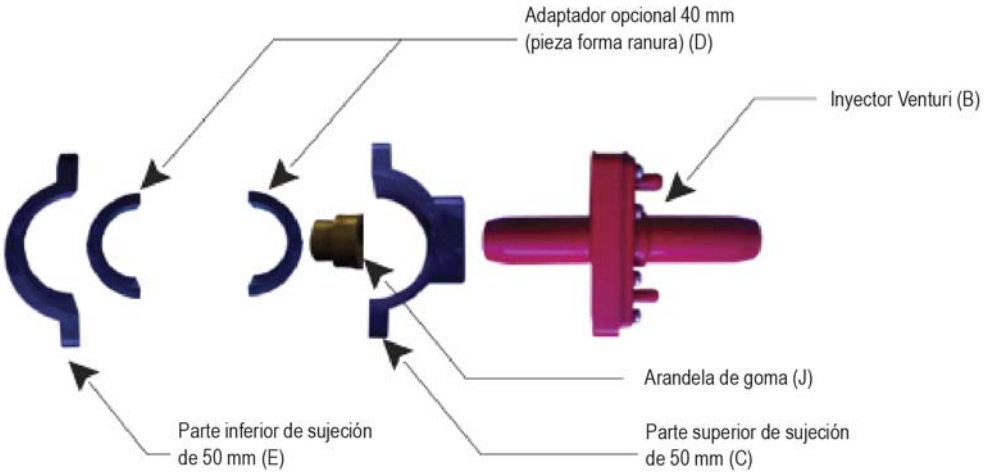


ADVERTENCIA No perfore demasiado profundamente para evitar llegar hasta el lado opuesto de la tubería.

5. Repita los pasos 1, 2, 3 y 4 para el sistema de paso de salida y retire las dos conexiones de abrazaderas en T.

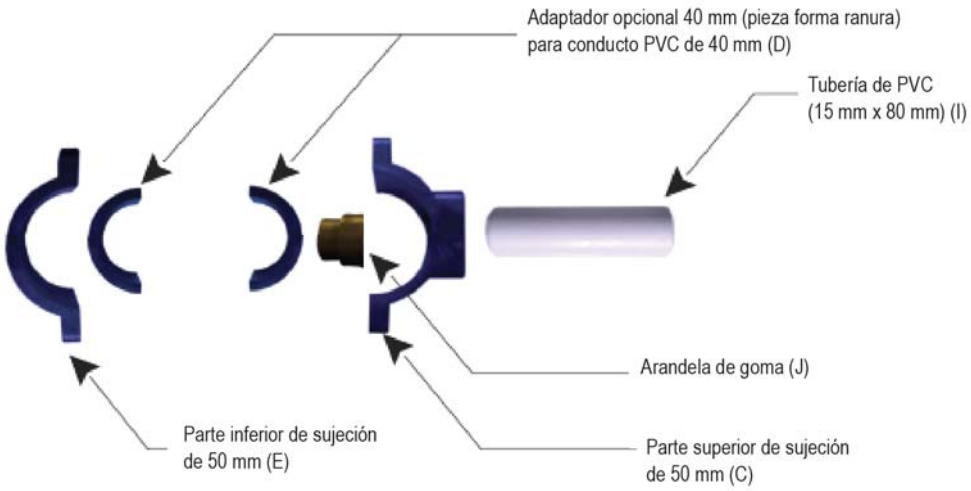
   ADVERTENCIA El sistema de paso de salida debe estar siempre colocado detrás del calentador. El calentador podría dañarse si el sistema de derivación de salida se instala delante.

6. Para la línea de retorno de 40 mm (véase fotografías abajo), ensamble: el inyector (fíjese en la dirección), la arandela (fíjese en la dirección), el adaptador y la parte superior e inferior de la abrazadera para obtener el primer ensamblaje de abrazadera de sujeción.



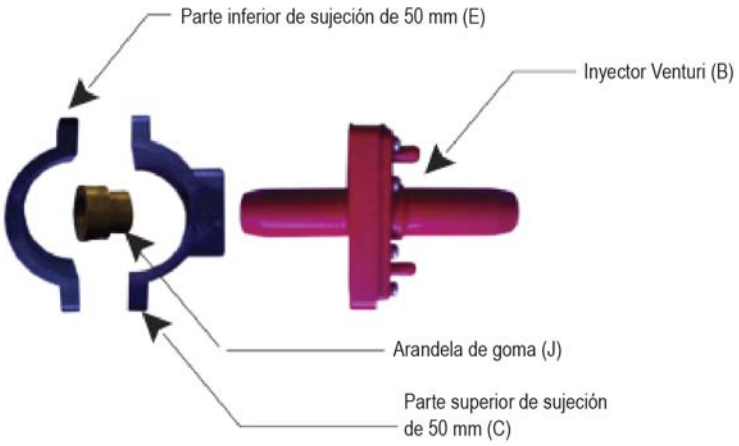
Ensamblaje de abrazadera (40 mm), entrada del sistema de paso

Ensamble: la tubería de PVC (15 mm x 80 mm), la arandela (fíjese en la dirección), el adaptador (40 mm) y la parte superior e inferior de la abrazadera para obtener el segundo ensamblaje de abrazadera de sujeción.


Adaptador opcional 40 mm (pieza forma ranura) para conducto PVC de 40 mm (D)
Tubería de PVC (15 mm x 80 mm) (I)
Arandela de goma (J)
Parte inferior de sujeción de 50 mm (E)
Parte superior de sujeción de 50 mm (C)

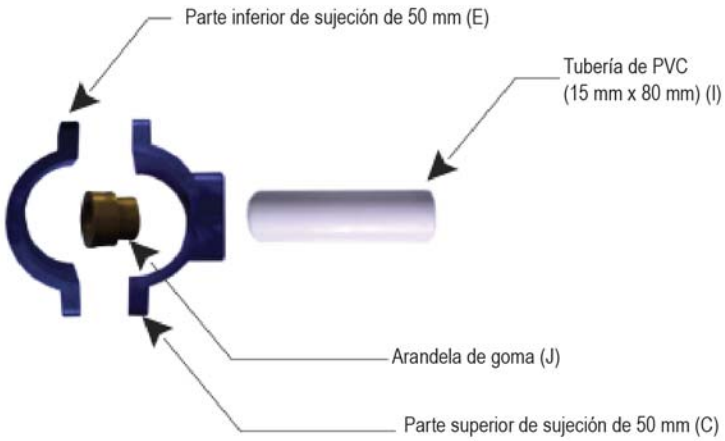
Ensamblaje de abrazadera (40 mm), salida del sistema de paso

7. Para la línea de retorno de 50 mm (Véase fotografías abajo), ensamble: el inyector (fíjese en la dirección), la arandela (fíjese en la dirección) y la parte superior e inferior de la abrazadera para obtener el ensamblaje de abrazadera de sujeción.



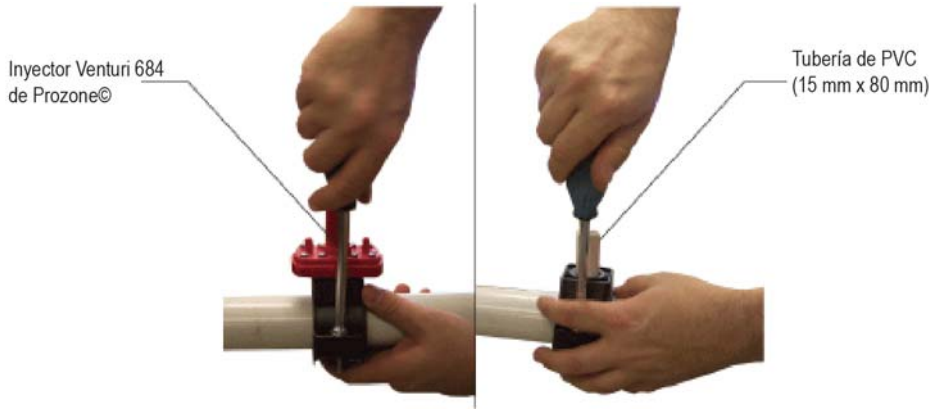
Ensamblaje de abrazadera (50 mm), entrada del sistema de paso

Ensamble: la tubería de PVC (15 mm x 80 mm), la arandela (fíjese en la dirección) y la parte superior e inferior de la abrazadera para obtener el segundo ensamblaje de abrazadera de sujeción.



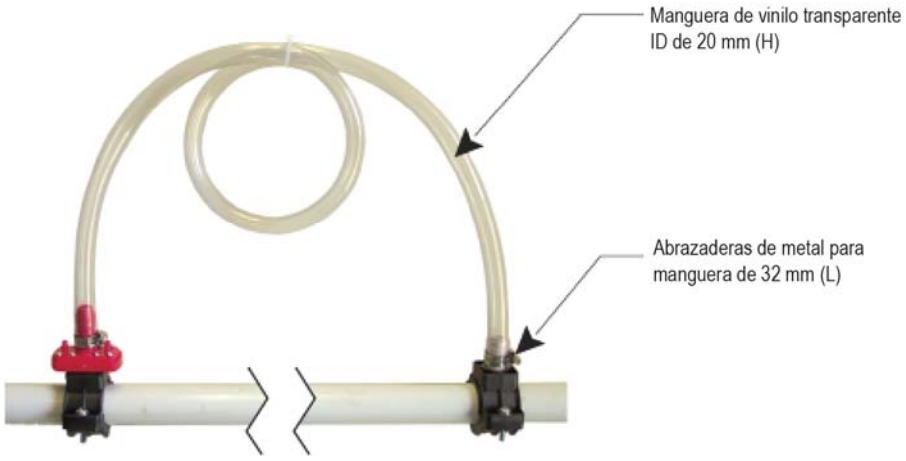
Ensamblaje de abrazadera (50 mm), salida del sistema de paso

8. Vuelva a montar el ensamblaje de abrazadera de sujeción en los lugares escogidos de entrada y salida del sistema de paso.



ADVERTENCIA Cuando atornille las abrazaderas, no las apriete demasiado porque podrían agrietarse. Utilice un destornillador de cruz y nunca una taladradora.

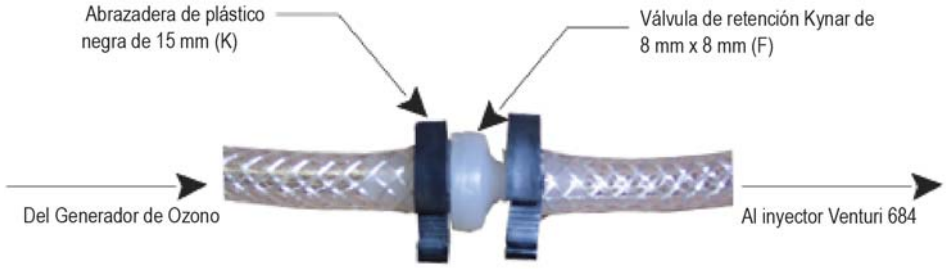
9. Conecte una manguera de vinilo transparente (20 mm) (artículo H) al inyector (artículo B) y a la tubería de PVC (15 mm x 80 mm) y sujétela con abrazaderas de metal para manguera (32 mm) (artículo L).



10. Encienda la bomba.

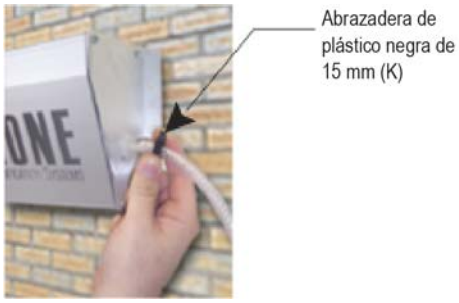
11. Monte el Generador de Ozono PZ7 sobre la pared o una superficie. La orientación de la unidad no afectará a su rendimiento.

12. Corte por la mitad una manguera politrenzada de 8 mm (artículo G) y vuélvela a conectar a la válvula de retención Kynar (8 mm x 8 mm), fijándola con abrazaderas de plástico negras (15 mm) (artículo K). Véase la fotografía.

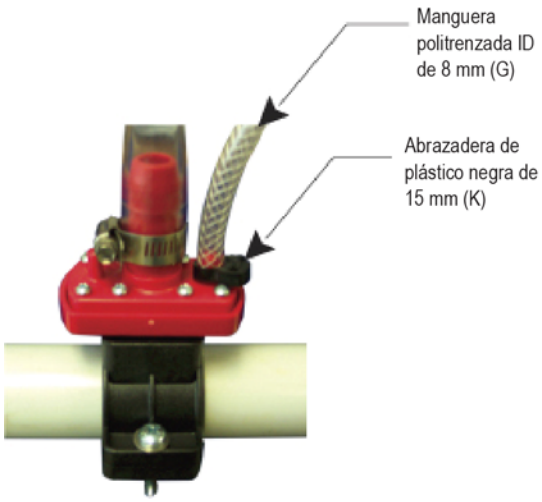

Abrazadera de plástico
negra de 15 mm (K)
Válvula de retención Kynar de
8 mm x 8 mm (F)
Del Generador de Ozono
Al inyector Venturi 684

ATENCIÓN Oriente la válvula de retención para que el aire fluya del Generador de Ozono PZ7 al inyector. Sople por la válvula de retención para determinar la dirección de la corriente.

13. Conecte la manguera politrenzada de 8 mm (artículo G) a la púa que sobresale (8mm) en el PZ7 y fíjela con la abrazadera de plástico negra de 15 mm (artículo K).



14. Conecte la manguera politrenzada de 8 mm (artículo G) al inyector Venturi (artículo B) y sujétela con una abrazadera de plástico negra de 15 mm (artículo K). Véase abajo.



15. Su PROZONE® PZ7 está ahora listo para enchufarse (o conectarse directamente) y para utilizarse.

Operación del Generador de Ozono PROZONE®

El sistema PROZONE® PZ7 funciona cuando el aire pasa a través de un tubo en forma de arco de elevada energía que absorbe la radiación ultravioleta, convirtiendo una parte del aire en ozono. El sistema de paso Venturi vuelve a dirigir una parte del agua después de la bomba de circulación (punto más elevado de presión) por los filtros, los calentadores, etc. así como por el inyector Venturi 684 PROZONE® antes de regresar al conducto principal. El PROZONE® PZ7 funciona automáticamente conectándolo mediante cables a la bomba de circulación. Se utiliza una válvula de retención de 8 mm para evitar que el agua regrese al Generador de Ozono en caso de que se produzca una avería en el sistema. Para obtener mejores resultados, se recomienda que el sistema funcione un mínimo de 8 a 12 horas diarias. Para obtener la mejor calidad del agua, se recomienda hacer funcionar el ozonador durante 24 horas.

Arranque

1. Limpie el filtro utilizando el procedimiento de flujo inverso.

ATENCIÓN Se recomienda realizar este procedimiento varias veces durante el período de inicio (hasta 5 días). Vigile de cerca el filtro.

2. Cepille la piscina.

ATENCIÓN Cepille la piscina periódicamente para evitar que las algas, esporas, etc. se adhieran a la pared de la piscina y pasen por el proceso de ozonización.

3. Equilibre el agua de la piscina.

- Nivel de pH entre 7,2 y 7,6.

ATENCIÓN El ozono tiene un pH neutro y no hará que el valor de pH del agua fluctúe.

- Nivel de cloro entre 0,5 ppm y 1,0 ppm.

- Tratamiento de “choque” – Se recomienda utilizar hipoclorito de calcio (CaCl) o hipoclorito de sodio (NaCl).

ATENCIÓN En la mayoría de los casos, no se recomienda utilizar otros productos químicos ya que podrían reaccionar con el ozono y enturbiar el agua. No utilice tratamientos de choque a base de litio.

- Nivel de ácido cianúrico entre 60 y 80 ppm.

ATENCIÓN El ácido cianúrico contribuirá a estabilizar los niveles de cloro, sobre todo en instalaciones exteriores.

4. Haga funcionar el sistema entre 48 y 72 horas antes de volver al ciclo normal.